



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 December 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 141 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2021 года

Двадцать пятый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2021 года ([A/75/608](#)).

II. Решение 2021/209: сроки проведения возобновленной сессии Комитета по неправительственным организациям 2020 года и сроки проведения и предварительная повестка дня его сессии 2021 года

2. На своей сессии 2021 года Экономический и Социальный Совет принял решение 2021/209, в котором Совет:

а) постановил санкционировать в порядке исключения проведение в последнем квартале 2020 года возобновленной сессии 2020 года Комитета по неправительственным организациям, в ходе которой состоится одно заседание, для рассмотрения вопроса о приостановлении, отмене и восстановлении статуса неправительственных организаций;

б) постановил также, что очередную сессию Комитета 2021 года надлежит провести 18–29 января и 10 февраля 2021 года, а его возобновленную сессию — 17–25 мая, 27 мая и 7 июня 2021 года;



с) постановил далее в порядке исключения уполномочить Комитет рассмотреть документацию, выпущенную для возобновленной сессии 2020 года, на его сессии 2021 года (A/75/608, п. 4).

3. В докладе указывается, что в ходе очередной и возобновленной сессий будут проведены в общей сложности 38 заседаний с устным переводом на шесть официальных языков и что проводиться сессии будут в Нью-Йорке. Из этих 38 заседаний 8 заседаний, которые пройдут в течение пяти дней, станут дополнительными мероприятиями для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2021 году. Предполагается, что потребуются обеспечить дополнительные единовременные ресурсы в размере 78 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 9400 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» (A/75/608, пп. 6 и 7).

4. Генеральный секретарь указывает, что в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год не предусмотрены ассигнования на проведение дополнительных мероприятий и что определить, какие мероприятия, предусмотренные соответствующим разделом предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, можно было бы в 2021 году прекратить, отложить, сократить или скорректировать, не представляется возможным. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах в размере 87 400 долл. США потребуются дополнительные ассигнования на 2021 год. Неизрасходованные ресурсы, связанные с переносом запланированных заседаний с 2020 года на 2021 год, будут возвращены в контексте отчета об исполнении бюджета за 2020 год, который будет представлен Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят шестой сессии (A/75/608, пп. 8 и 9).

III. Заключение

5. В пункте 10 доклада изложены меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

а) **утвердить дополнительные ассигнования в размере 78 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, которые подлежат покрытию за счет средств резервного фонда на 2021 год;**

б) **утвердить дополнительные ассигнования в размере 9400 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год, которые будут компенсированы эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».**